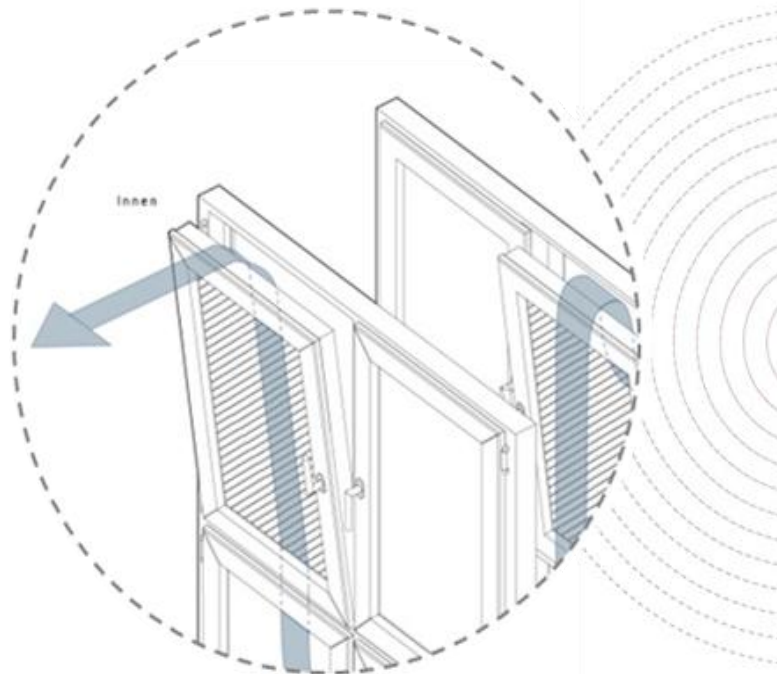
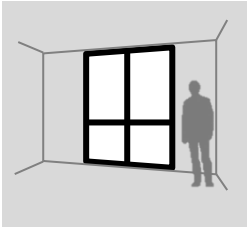


Eilenburger Hafencity-Fenster



Ausgewählte Prüfzeugnisse



Prüfzeugnis

4-Felder, Typ A Raumhoch mit Brüstungsfeld

46 dB in teilgeöffnetem Zustand

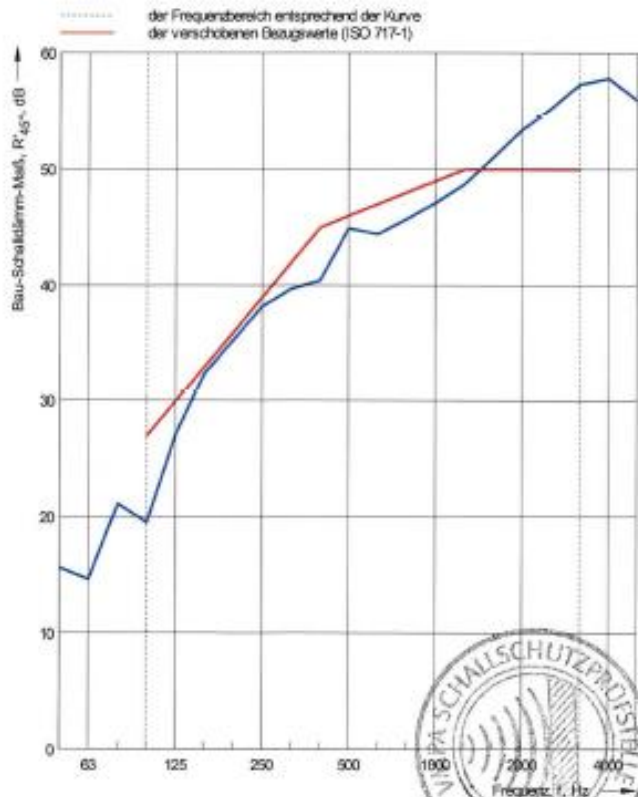
Bau-Schalldämm-Maß nach ISO 140-5

Messung der Luftschalldämmung von Fassadenelementen und Fassaden

Auftraggeber: Fa. Eilenburger Fenstertechnik GmbH, Eilenburg
 Prüfdatum: 18.08.2014
 Aufbau: Luftschalldämmung Fenster mit Lüftungsfügel (ähnlich Hafendorf-Fenster) eingebaut in d=24 cm K5-Wand, innenseitig verputzt, außenseitig noch ohne Thermohaut beim Raum "46-DZ" im 1.O.G. - Lautsprecheraufstellung Außenbereich 1.O.G.: Schallabstrahlwinkel 45° - seitliche Anregung Messung 2: Kippstellung re-oben außen + l-oben innen (Spaltbreite 4 cm) - Fall B: Wandlüfter provisorisch abgeschottet
 Objekt: SWZ Gands, Regensburg

Fläche S des Trennbauteils: 4,67 m²
 Volumen des Senderraumes: m³
 Volumen des Empfangsraumes: 72,0 m³

Frequenz f [Hz]	R' _{45°} Terz [dB]
50	15,6
63	14,6
80	21,1
100	19,5
125	27,1
160	32,4
200	35,2
250	38,2
315	39,7
400	40,4
500	44,9
630	44,4
800	45,7
1.000	47,1
1.250	48,7
1.600	51,0
2.000	53,4
2.500	55,2
3.150	57,3
4.000	57,8
5.000	55,9



! Zu hoher Fremdgeräuschpegel

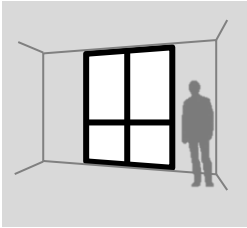
Bewertung nach ISO 717-1

$R'_{45°,w}(C;C_2) = 46 (-2; -8) \text{ dB}$
 Die Ermittlung basiert auf Gebäude-Messungen, die in Terzbändern gewonnen wurden.

$C_{50-3150} = -4 \text{ dB}$ $C_{50-5000} = -3 \text{ dB}$ $C_{100-5000} = -1 \text{ dB}$
 $C_{\pm 50-3150} = +13 \text{ dB}$ $C_{\pm 50-5000} = +13 \text{ dB}$ $C_{\pm 100-5000} = -8 \text{ dB}$



Name des Prüfinstituts: BASIC GmbH
 Nr. des Prüfberichtes: 140461
 Datum: 05.08.2014
 Unterschrift: *[Signature]*



Prüfzeugnis

4-Felder, Typ A Raumhoch mit Brüstungsfeld

50 dB in geschlossenem Zustand

Bau-Schalldämm-Maß nach ISO 140-5

Messung der Luftschalldämmung von Fassadenelementen und Fassaden

Auftraggeber: Fa. Eilenburger Fenstertechnik GmbH, Eilenburg Prüfdatum: 18.06.2014
 Aufbau: Luftschalldämmung Fenster mit Lüftungsfügel (ähnlich Hafenchy-Fenster) eingebaut in d=24 cm KS-Wand, innerseitig verputzt, außenseitig noch ohne Thermohaut beim Raum "46-DZ" im 1.OG. - Lautsprecheraufstellung Außenbereich 1.OG: Schalenfahwinkel 45° - seitliche Anregung Messung 1: Fenster geschlossen - Fall B: Wandlüfter provisorisch abgeschottet

Objekt: SWZ Candis, Regensburg

Fläche S des Trennbauteils: 4,67 m²
 Volumen des Senderaumes: m³
 Volumen des Empfängertraumes: 72,0 m³

Frequenz f [Hz]	R' _{45°} Terz [dB]
50	28,2
63	26,5
80	30,8
100	29,0
125	34,6
160	40,0
200	44,0
250	39,9
315	42,6
400	43,2
500	46,6
630	46,9
800	48,0
1.000	49,7
1.250	51,7
1.600	54,6
2.000	57,7
2.500	59,7
3.150	61,0
4.000	59,6
5.000	56,1

¹ Zu hoher Fremdgeräuschpegel



Bewertung nach ISO 717-1

$R'_{45°,w}(C;C_w) = 50 (-1; -5) \text{ dB}$

Die Ermittlung basiert auf Gebäude-Messungen, die in Terzstufen gewonnen wurden.

$C_{50-3150} = -2 \text{ dB}$

$C_{50-5000} = -1 \text{ dB}$

$C_{100-5000} = 0 \text{ dB}$

$C_{1,50-3150} = -8 \text{ dB}$

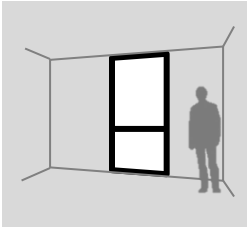
$C_{1,50-5000} = -6 \text{ dB}$

$C_{1,100-5000} = -5 \text{ dB}$

Name des Prüfinstituts: BASIC GmbH
 Nr. des Prüfberichtes: 140461

Datum 05.08.2014

Unterschrift:



Prüfzeugnis

2-Felder, Typ A Raumhoch mit Brüstungsfeld

39 dB in teilgeöffnetem Zustand

MFPFA Leipzig GmbH Bauphysik Nr. PB 4.2/16-440-1 vom 02. Januar 2017 Anlage 1 Seite 1 von 1

Schalldämm-Maß nach ISO 10140-2

Messung der Luftschalldämmung von Bauteilen im Prüfstand

Auftraggeber: Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG, Am Lautenberg 1, 04835 Eilenburg **Prüfdatum:** 04.07.2016
Hersteller: Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG **Kennzeichnung der Prüfräume:** B T.01 / B T.03
Prüfgegenstand eingebaut von: Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG
Produktbezeichnung: Eilenburger Halericy-Fenster (2-fg.) UH521501, im Regelbereich mit Schalldämpfer Typ A - mit max. Kippflügelstellung von 40 mm der für die Dauerlüftung vorgesehenen Fensterflügel

Aufbau Prüfgegenstand:
Kastenprofil: umlaufendes Kunststoffprofil, Kasteninnenleibung 3-seitig verkleidet mit Schalldämpfer
Innenfenster: Kunststoff-Profilsystem; Blendrahmen mit Mittelprofil (Regel); 1 Drehkippflügel und 1 Kippflügel, jeweils 2 Dichtungsebenen; Zweifelscheibenisolerungsverglasung 4 mm Float / 16 mm SZR / 4 mm Float (Argon)
Außenfenster: Kunststoff-Profilsystem; Blendrahmen mit Mittelprofil (Regel); 1 Drehkippflügel mit 2 Dichtungsebenen und Zweifelscheibenisolerungsverglasung 4 mm Float / 16 mm SZR / 4 mm Float (Argon); 1 Verglasungsfeld mit Zweifelscheibenisolerungsverglasung 3 mm VSG / 16 mm SZR / 6 mm VSG (Argon)
 Schalldämpfer Typ A zwischen den Regeln von Innen- und Außenfenster

Fläche S Prüfgegenstand: 2,30 m²
Flächenbezogene Masse: ca. 67 kg/m²
Temperatur SR / ER: 23 / 23 °C
Rel. Luftfeuchte SR / ER: 40 / 41 %
Statischer Druck: 100 kPa
Volumen SR / ER: 58,9 / 58,4 m³
 (SR = Senderaum, ER = Empfängerraum)

Frequenz f [Hz]	R [dB]
50	17,1
63	16,3
80	10,3
100	11,7
125	19,3
160	27,5
200	27,5
250	27,1
315	34,5
400	39,7
500	41,8
630	45,0
800	43,8
1000	40,1
1250	39,4
1600	41,8
2000	46,8
2500	49,5
3150	49,7
4000	54,8
5000	55,7

Der Frequenzbereich entsprechend der Kurve der verschobenen Bezugswerte (ISO 717-1)

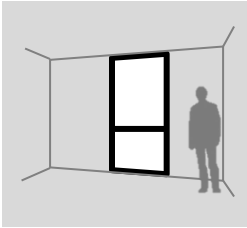
Bewertung nach ISO 717-1
 $R_w(C_2; C_1) = 39 (-2 ; -9) \text{ dB}$
 Die Ermittlung basiert auf Prüfstands-Messergebnissen, die in Terzbandern gewonnen wurden.

$C_{50-100} = -3 \text{ dB}$ $C_{10-100} = -2 \text{ dB}$ $C_{125-500} = -1 \text{ dB}$
 $C_{2-100} = -2 \text{ dB}$ $C_{2-1000} = -2 \text{ dB}$ $C_{1-1000} = -9 \text{ dB}$

MFPFA Leipzig GmbH

Unterschrift: *[Signature]*

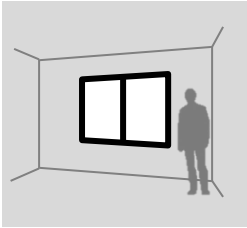
MFPFA Bereich Schallschutz Hans-Wegeler-Str. 2b 04319 Leipzig Tel. 0341-6992115



Prüfzeugnis

2-Felder, Typ A Raumhoch mit Brüstungsfeld - Aluminium 39 dB in teilgeöffnetem Zustand

MPPA Leipzig GmbH Bauphysik		Nr. PB 4.2/16-219-2 vom 04. August 2016		Anlage 1 Seite 1 von 1																																													
Schalldämm-Maß nach ISO 10140-2																																																	
Messung der Luftschalldämmung von Bauteilen im Prüfstand																																																	
Fenstermaß: 966 x 1511																																																	
Auftraggeber: Hersteller: Prüfgegenstand eingebaut von: Produktbezeichnung:		Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG, Am Lauchberg 1, 04138 Eilenburg Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG Eilenburger Hafencity-Fenster (2-fg.) AH523600 - mit max. Kippflügelstellung von 40 mm der für die Dauerlüftung vorgesehenen Fensterflügel		Prüfdatum: 04.07.2016 Kennzeichnung der Prüfräume: B T.02 / B T.01																																													
Aufbau Prüfgegenstand:		Kastenprofil: umlaufendes Kunststoffprofil, Kasteninnenleibung 3-seitig verkleidet mit Schallsorber Innenfenster: Aluminium-Profilsystem, 1 Drehkippflügel mit 1 Feld mit direkt eingesetzter Verglasung und mit 1 integrierten Kippflügel, je Flügel 2 Dichtungsebenen, Zweischeibensolierverglasungen 4 mm Float / 16 mm SZR / 4 mm Float (Argon) Außenfenster: Aluminium-Profilsystem, 1 Drehkippflügel mit 1 Feld mit direkt eingesetzter Verglasung und mit 1 integrierten Kippflügel, je Flügel 2 Dichtungsebenen, Zweischeibensolierverglasungen 4 mm Float / 16 mm SZR / 4 mm Float (Argon)																																															
Fläche S Prüfgegenstand: Flächenbezogene Masse: Temperatur SR / ER: Rel. Luftfeuchte SR / ER: Statischer Druck: Volumen SR / ER: (SR = Sonderraum, ER = Empfangsraum)		1,54 m ² ca. 73 kg/m ² 23 / 23 °C 40 / 40 % 100 kPa 70,7 / 59,9 m ³																																															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Frequenz f (Hz)</th> <th>R Terz (dB)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>50</td><td>19,4</td></tr> <tr><td>63</td><td>12,2</td></tr> <tr><td>80</td><td>10,5</td></tr> <tr><td>100</td><td>20,0</td></tr> <tr><td>125</td><td>21,1</td></tr> <tr><td>160</td><td>30,6</td></tr> <tr><td>200</td><td>28,0</td></tr> <tr><td>250</td><td>30,4</td></tr> <tr><td>315</td><td>38,4</td></tr> <tr><td>400</td><td>42,0</td></tr> <tr><td>500</td><td>43,5</td></tr> <tr><td>630</td><td>45,3</td></tr> <tr><td>800</td><td>41,3</td></tr> <tr><td>1000</td><td>38,3</td></tr> <tr><td>1250</td><td>34,9</td></tr> <tr><td>1600</td><td>35,4</td></tr> <tr><td>2000</td><td>41,3</td></tr> <tr><td>2500</td><td>48,1</td></tr> <tr><td>3150</td><td>45,1</td></tr> <tr><td>4000</td><td>44,0</td></tr> <tr><td>5000</td><td>43,8</td></tr> </tbody> </table>		Frequenz f (Hz)	R Terz (dB)	50	19,4	63	12,2	80	10,5	100	20,0	125	21,1	160	30,6	200	28,0	250	30,4	315	38,4	400	42,0	500	43,5	630	45,3	800	41,3	1000	38,3	1250	34,9	1600	35,4	2000	41,3	2500	48,1	3150	45,1	4000	44,0	5000	43,8	----- Der Frequenzbereich entsprechend der Kurve ————— der verschobenen Bezugswerte (ISO 717-1)			
Frequenz f (Hz)	R Terz (dB)																																																
50	19,4																																																
63	12,2																																																
80	10,5																																																
100	20,0																																																
125	21,1																																																
160	30,6																																																
200	28,0																																																
250	30,4																																																
315	38,4																																																
400	42,0																																																
500	43,5																																																
630	45,3																																																
800	41,3																																																
1000	38,3																																																
1250	34,9																																																
1600	35,4																																																
2000	41,3																																																
2500	48,1																																																
3150	45,1																																																
4000	44,0																																																
5000	43,8																																																
Bewertung nach ISO 717-1 R_w(C,C_w) = 39 (-2 ; -5) dB Die Ermittlung basiert auf Prüfstands-Messergebnissen, die in Terzbändern gewonnen wurden.																																																	
		C ₅₀₋₃₁₅₀ = -3 dB C ₅₀₋₅₀₀₀ = -2 dB C ₁₀₀₋₅₀₀₀ = -1 dB C ₅₀₋₃₁₅₀ = -11 dB C ₅₀₋₅₀₀₀ = -11 dB C ₁₀₀₋₅₀₀₀ = -5 dB																																															
MPPA Leipzig GmbH Datum: 04.08.2016		Unterschrift:		Bereich Schallschutz Hans-Weigel-Str. 2b 04319 Leipzig Tel. 0341. 6582115																																													



Prüfzeugnis

2-Felder, Typ B Brüstungsfenster mit Doppelflügel

36 dB in teilgeöffnetem Zustand

MFPFA Leipzig GmbH
Bauphysik

Nr. PB 4.2/15-468-2
vom 17. Februar 2016

Anlage 1
Seite 1 von 1

Schalldämm-Maß, R, nach ISO 10140-2

Fenstermaß: 2236 x 1733 mm

Messung der Luftschalldämmung von Bauteilen im Prüfstand

Auftraggeber: Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG, Am Lauchberg 1, 04838 Eilenburg Prüfdatum: 27.01.2016

Hersteller: Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG Kennzeichnung der Prüfräume: B T.01 / B T.03

Prüfgegenstand eingebaut von: Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG

Produktbezeichnung: Eilenburger Hafencity-Fenster 2-flg., mit Mittelposten-Schalldämmabsorber Typ 2 - mit max. Kippflügelstellung von 40 mm der für die Dauerlüftung vorgesehenen Fensterflügel

Aufbau Prüfgegenstand:

- Kastenprofil: umlaufendes Kunststoffprofil, Kasteninnenleibung 3-seitig verkleidet mit Schalldämmabsorber
- Innenfenster: Kunststoff-Profilssystem; Blendrahmen mit Mittelposten, 2 Drehkippflügel, 2 Dichtungsebenen; Zweischeibenisolierverglasungen 4 mm Float / 16 mm SZR / 4 mm Float (Argon)
- Außenfenster: Kunststoff-Profilssystem; Blendrahmen mit Mittelposten, 2 Drehkippflügel, 2 Dichtungsebenen; Zweischeibenisolierverglasungen 4 mm Float / 16 mm SZR / 4 mm Float (Argon)

Mittelposten-Schalldämmabsorber Typ 2 zwischen den Mittelposten von Innen- und Außenfenster

Fläche S des Prüfgegenstandes: 3,98 m²

Flächenbezogene Masse: ca. 63 kg/m²

Temperatur: 21 °C

Luftfeuchte: 39 %

Statischer Druck: 100 kPa

Volumen des Empfangsraumes: 56,4 m³

Der Frequenzbereich entsprechend der Kurve der verschobenen Bezugswerte (ISO 717-1)

Frequenz f [Hz]	R Terz [dB]
50	15,2
63	12,5
80	10,2
100	14,3
125	18,8
160	22,1
200	23,1
250	28,1
315	33,3
400	36,2
500	38,7
630	39,1
800	39,2
1000	35,3
1250	32,6
1600	33,4
2000	36,9
2500	40,0
3150	41,5
4000	46,5
5000	50,4

Bewertung nach ISO 717-1

R_w(C;C_v) = 36 (-2 ; -6) dB

Die Ermittlung basiert auf Prüfstandsmessergebnissen, die nach einem Standardverfahren erhalten wurden.

C₅₀₋₃₁₅₀ = -3 dB C₅₀₋₂₀₀₀ = -2 dB C₁₀₀₋₅₀₀₀ = -1 dB

C₁₀₋₃₁₅₀ = -8 dB C₁₀₋₅₀₋₅₀₀₀ = -9 dB C₁₀₋₁₀₀₋₁₀₀₀ = -6 dB

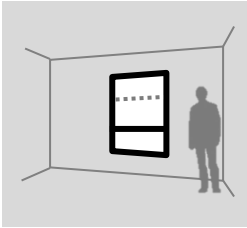
MFPFA Leipzig GmbH

Datum: 17.02.2016

Unterschrift: *[Handwritten Signature]*

MFPFA Leipzig GmbH

Bereich Schallschutz
Herrn-Weigel-Str. 2b
04276 Eilenburg
Tel. 0341 682116



Prüfzeugnis

2-Felder, Sonderkonstruktion

34 dB in teilgeöffnetem Zustand

	MFPA Leipzig GmbH Bauphysik	Nr. PB 4.2/16-440-1 vom 02. Januar 2017	Anlage 1 Seite 1 von 1
--	--------------------------------	--	---------------------------

Schalldämm-Maß nach ISO 10140-2

Messung der Luftschalldämmung von Bauteilen im Prüfstand

Auftraggeber: Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG, Am Lautenberg 1, 04835 Eilenburg **Prüfdatum:** 04.07.2016
Hersteller: Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG **Kennzeichnung der Prüfräume:** B T.01 / B T.03
Prüfgegenstand eingebaut von: Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG
Produktbezeichnung: Eilenburger Halericy-Fenster (2-fg.) UH521501, im Regelbereich mit Schallsorber Typ A - mit max. Kippflügelstellung von 40 mm der für die Dauerlüftung vorgesehenen Fensterflügel

Aufbau Prüfgegenstand:
Kastenprofil: umlaufendes Kunststoffprofil, Kasteninnenleibung 3-seitig verkleidet mit Schallsorber
Innenfenster: Kunststoff-Profilsystem; Blendrahmen mit Mittelprofil (Regel); 1 Drehkippflügel und 1 Kippflügel, jeweils 2 Dichtungsebenen; Zweischeibenisolerungsverglasung 4 mm Float / 16 mm SZR / 4 mm Float (Argon)
Außenfenster: Kunststoff-Profilsystem; Blendrahmen mit Mittelprofil (Regel); 1 Drehkippflügel mit 2 Dichtungsebenen und Zweischeibenisolerungsverglasung 4 mm Float / 16 mm SZR / 4 mm Float (Argon); 1 Verglasungsfeld mit Zweischeibenisolerungsverglasung 3 mm VSG / 16 mm SZR / 6 mm VSG (Argon)
Schallsorber Typ A zwischen den Regeln von Innen- und Außenfenster

Fläche S Prüfgegenstand: 2,30 m²
Flächenbezogene Masse: ca. 67 kg/m²
Temperatur SR / ER: 23 / 23 °C
Rel. Luftfeuchte SR / ER: 40 / 41 %
Statischer Druck: 100 kPa
Volumen SR / ER: 58,9 / 58,4 m³
 (SR = Senderaum, ER = Empfängerraum)

Frequenz f [Hz]	R [dB]
50	17,1
63	16,3
80	10,3
100	11,7
125	19,3
160	27,5
200	27,5
250	27,1
315	34,5
400	39,7
500	41,8
630	45,0
800	43,8
1000	40,1
1250	39,4
1600	41,8
2000	46,8
2500	49,5
3150	49,7
4000	54,8
5000	55,7

Der Frequenzbereich entsprechend der Kurve der verschobenen Bezugswerte (ISO 717-1)

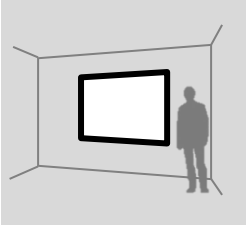
Bewertung nach ISO 717-1
 $R_w(C_2; C_{tr}) = 39 (-2 ; -9) \text{ dB}$
 Die Ermittlung basiert auf Prüfstands-Messergebnissen, die in Terzbandern gewonnen wurden.

$C_{50;125} = -3 \text{ dB}$ $C_{10;100} = -2 \text{ dB}$ $C_{125;500} = -1 \text{ dB}$
 $C_{2;10;125} = -2 \text{ dB}$ $C_{2;10;100} = -2 \text{ dB}$ $C_{1;125;500} = -9 \text{ dB}$

MFPA Leipzig GmbH

Unterschrift: *[Handwritten Signature]*

Bereich Schallschutz
 Hans-Wegel-Str. 2b
 04319 Leipzig
 Tel. 0341-6992115



Prüfzeugnis

Einfachfenster

48 dB in geschlossenem Zustand

MFWA Leipzig GmbH
Bauphysik

Nr. PB 4.2/16-081-2
vom 11. April 2016

Anlage 1
Seite 1 von 1

Schalldämm-Maß, R, nach ISO 10140-2

Messung der Luftschalldämmung von Bauteilen im Prüfstand

Auftraggeber:	aluplast GmbH, Kunststoffprofile, Auf der Breit 2, 76227 Karlsruhe	Prüfdatum: 08.03.2016
Hersteller:	Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG	Kenszeichnung der Prüfräume: B F.02 / B F.01
Prüfgegenstand eingebaut von:	Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG	
Produktbezeichnung:	einteiliges Fenster, Profilsystem aluplast IDEAL 8000, 2-fach Isolierverglasung Phonstop THS3 46/51L	
Aufbau Prüfgegenstand:	Blendrahmen:	Kunststoff-Profilsystem aluplast IDEAL 8000; 1 Außendichtung
	Flügelrahmen:	Kunststoff-Profilsystem aluplast IDEAL 8000; Drehkippflügel, 1 Innendichtung und 1 Mitteldichtung, 2-fach-Isolierverglasung 8 mm VSG / 20 mm SZR (Krypton) / 16 mm VSG

Fläche S des Prüfgegenstandes:	1,88 m ²	
Flächenbezogene Masse:	ca. 85 kg/m ²	
Temperatur:	21 °C	
Luftfeuchte:	42 %	
Statischer Druck:	100 kPa	
Volumen des Empfangsraumes:	66,8 m ³	

Frequenz f [Hz]	R Terz [dB]
50	26,6
63	40,9
80	26,1
100	26,2
125	31,1
160	39,1
200	42,1
250	42,8
315	44,4
400	46,0
500	47,5
630	46,4
800	45,4
1000	45,5
1250	45,1
1600	46,9
2000	50,2
2500	51,9
3150	54,5
4000	57,4
5000	59,6

----- Der Frequenzbereich entsprechend der Kurve der verschobenen Bezugswerte (ISO 717-1)

Bewertung nach ISO 717-1

R_w(C;C_v) = 48 (-2 ; -6) dB

Die Ermittlung basiert auf Prüfstandsmessergebnissen, die nach einem Standardverfahren erhalten wurden.

C ₅₀₋₃₁₅₀ = -2 dB	C ₅₀₋₅₀₀₀ = -1 dB	C ₁₀₀₋₅₀₀₀ = -1 dB
C _{v,30-3150} = -7 dB	C _{v,50-5000} = -7 dB	C _{v,100-5000} = -6 dB

MFWA Leipzig GmbH

Unterschrift:

Bereich Schallschutz
Hans-Weipol-Str. 26
04319 Leipzig
Tel. 0341-6982116

Datum: 11.04.2016

Kontakt

Eilenburger Fenstertechnik GmbH & Co. KG

Am Lauchberg 1 – D-04838 Eilenburg

Tel.: +49 (0) 3423 / 65 66 – 0

Fax.: +49 (0) 3423 / 65 66 – 66

www.eilenburger-fenster.de

E-Mail: HCF@eilenburger-fenster.de